

Partenariats avec le secteur privé japonais

Soutien au développement international des petites et moyennes entreprises (PME) japonaises

● Une aide de la JICA utilisant les technologies du secteur privé

Ces dernières années, les PME japonaises ont activement développé leurs activités à l'étranger, et le gouvernement japonais a révisé, en mars 2012, son cadre de soutien à l'expansion internationale des PME en réservant une place à part entière à la JICA. Depuis, la JICA a initié des programmes en appui au développement international des PME et, à la fin de l'exercice 2013, elle soutenait plus de 100 entreprises dans le cadre de ces projets.

Lors de l'exercice 2013, le ministère des Affaires étrangères a poursuivi un certain nombre d'études réalisées avec la JICA dès l'exercice 2012 (étude des besoins et étude de faisabilité avec le secteur privé sur l'utilisation des technologies japonaises dans les projets d'APD). En utilisant le budget supplémentaire de l'exercice 2012 et le budget initial de l'exercice 2013, la JICA a également initié un nouveau programme visant à renforcer l'efficacité des technologies des PME avec des pays partenaires à travers des activités de vérification. Ce programme vise les PME qui ont déjà confirmé l'utilisation possible de leurs produits et technologies dans les pays partenaires.

Lors de l'exercice 2013, parallèlement aux programmes d'étude, la JICA a organisé dans tout le Japon près de 90 séminaires pour les PME japonaises réunissant plus de 5 000 participants afin d'atteindre de nouvelles entreprises. En outre, en janvier 2014, la JICA a consolidé ses programmes pour les PME au sein du département de la stratégie nationale et des partenariats afin d'offrir une structure organisationnelle simple d'utilisation aux PME. Ce changement organisationnel a facilité la coopération des études avec d'autres programmes de la JICA, tels que les programmes de formation au Japon pour les responsables gouvernementaux des pays en développement et les programmes de

partenariat en collaboration avec des collectivités locales, des ONG et des universités japonaises. La JICA continuera de renforcer le rôle de ses antennes nationales afin d'établir un système apte à répondre aux besoins des PME au Japon.

● Étude des besoins et étude de faisabilité avec le secteur privé sur l'utilisation des technologies japonaises dans les projets d'APD avec la commission gouvernementale sur les projets de coopération économique à l'étranger via l'APD

Envisager l'utilisation des technologies du secteur privé dans l'APD

Lors de l'exercice 2013, deux études des besoins parmi 11 propositions ont été sélectionnées et menées (taux de compétitivité de 5,5) ; et 49 études de faisabilité sur l'utilisation des technologies japonaises dans les projets d'APD ont été sélectionnées parmi 234 propositions (taux de compétitivité de 4,8). Les entreprises sélectionnées ont la charge d'établir les réseaux et de collecter l'information nécessaire pour mener les programmes de développement à l'étranger afin d'analyser l'utilisation potentielle de ces produits et technologies dans les projets d'APD du Japon.

Parallèlement aux études sur les projets commandés, certaines entreprises ont déjà obtenu des résultats tangibles après les études. Un an après les études, près de 30 % des entreprises ont créé de nouveaux emplois, et 20 % ont contribué au développement des ressources humaines de leurs pays partenaires. Ces résultats montrent l'impact sur le développement des pays partenaires. Par ailleurs, certaines entreprises sont parvenues à développer leurs activités dans ces pays. Un an après les études, 30 % des entreprises ont démarré de nouvelles

Étude de cas

Vietnam : Étude de faisabilité sur l'amélioration des soins de santé néonataux à travers l'introduction d'équipements de diagnostic de la jaunisse néonatale

Vers une détection précoce de la jaunisse néonatale et une diminution du taux de mortalité

Saitama, une PME basée à Kawaguchi qui fabrique des équipements pour le diagnostic de la jaunisse néonatale, a mené une étude dans la province de Hòa Binh, au Vietnam.

Lancement de tests de production en vue de l'implantation d'unités de fabrication

La jaunisse est un symptôme traduisant l'excès de bilirubine dans le sang, ce qui peut causer des lésions nerveuses ou avoir des effets sur le cerveau si le patient n'est pas traité ; dans les cas les plus graves, la maladie est mortelle.

Le produit proposé par le Japon à travers cette étude est un outil peu onéreux permettant de mesurer le taux global de bilirubine, l'élément responsable de la jaunisse, dans le sang. Ce produit a été développé par APEL Co. Ltd. à Kawaguchi. Au Vietnam, les inégalités de santé entre les zones urbaines et rurales constituent un problème majeur,

et le diagnostic de la jaunisse ne fait pas exception. La détection précoce de la jaunisse deviendra possible par l'introduction de ce produit dans les zones rurales où les appareils pour diagnostiquer cette maladie sont difficiles à trouver ; cette approche devrait en outre contribuer à réduire le taux de mortalité néonatale.

En s'appuyant sur les relations de coopération de longue date établies par la JICA avec le gouvernement vietnamien, cette étude a tissé des liens avec le ministère de la Santé et les

hôpitaux locaux tout en faisant un état des lieux du traitement de la jaunisse néonatale au Vietnam. APEL a présenté le produit dans plusieurs institutions médicales via le ministère de la Santé. L'entreprise a également eu l'opportunité de présenter son appareil aux médecins et infirmiers locaux.

Aujourd'hui, APEL franchit une étape supplémentaire vers le développement de ses activités à l'étranger, en démarrant des tests de production destinés à l'implantation autofinancée d'unités de fabrication dans la région.



Un instrument de mesure pour le diagnostic de la jaunisse néonatale (Photo : APEL Co. Ltd.)



Un séminaire de formation pour présenter le produit aux médecins et infirmiers des hôpitaux locaux.

transactions commerciales, 20 % ont ouvert une filiale étrangère, et 10 % ont commencé à produire à l'étranger [→ voir la figure page 107].

On peut notamment citer les tests de production réalisés par une entreprise ayant mené des études au Vietnam en vue d'implanter une unité de fabrication [→ voir l'étude de cas page 106], ou encore la vente d'appareils permettant la pétrolification du plastique fabriqués dans les centres de recyclage de Koror, dans les îles Palaos, contribuant ainsi à pallier le manque de combustible et à résoudre les problèmes d'élimination des déchets dans les pays insulaires.

● Étude de vérification avec le secteur privé pour la diffusion des technologies japonaises

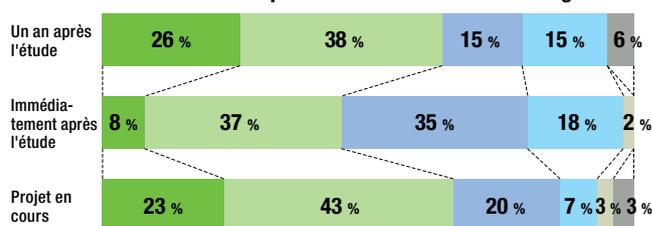
Les études, basées sur des propositions de PME japonaises, visent à examiner des méthodes de diffusion (projets d'APD et développement des entreprises) des produits et technologies des PME. Ces études sont menées à travers des activités de vérification qui renforcent leur compatibilité avec des pays partenaires afin que les produits et technologies soient utilisés pour résoudre les problèmes socioéconomiques des pays en développement. La JICA a initié ces études avec le budget supplémentaire de l'exercice 2012 et, en avril 2014, 37 études ont été mises en œuvre.

Par exemple, à travers ces études, des systèmes de purification de l'eau fabriqués par une PME japonaise ont été introduits dans des régions où l'accès à une eau potable salubre constitue un problème majeur. Ces efforts ont ainsi permis la fourniture d'une eau potable salubre aux habitants de la communauté. Ces études ont ainsi contribué à la résolution des problèmes dans les pays en développement.

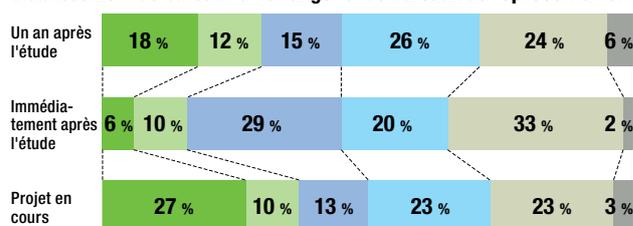
Certaines études aboutissent par ailleurs au développement des entreprises. Ces études ayant permis aux entreprises de clarifier leurs plans d'activité, certaines ont autofinancé leur implantation à l'étranger tandis que d'autres sont devenus des partenaires commerciaux d'entrepreneurs qui gèrent les projets de travaux publics commandés par les gouvernements des pays partenaires.

Développement des affaires après la mise en œuvre de projets de la JICA

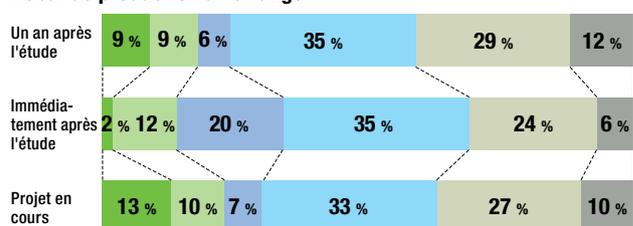
Établissement de nouveaux partenariats d'affaires à l'étranger



Établissement de bureaux à l'étranger et de bureaux de représentation



Début de production à l'étranger



Accomplissement du plan du projet | Plan du projet devant être accompli dans un délai de deux ans | Plan du projet devant être accompli dans un délai d'un an | Aucune possibilité d'accomplir le plan du projet | Pas de réponse

Remarque : Les chiffres étant arrondis, les totaux ne correspondent pas nécessairement à la somme des composants.
Source : Résultats du questionnaire de la JICA sur l'impact des projets d'APD sur l'expansion des PME à l'étranger.

Étude de cas

Inde : Étude de vérification avec le secteur privé pour la diffusion de technologies japonaises de visualisation du four industriel d'une usine d'acier et de la chaudière d'une centrale thermique au charbon pour améliorer l'efficacité de la combustion par un système de caméras résistantes à la chaleur

Une PME soutient la réduction des coupures de courant et les économies d'énergie

À travers le dispositif d'étude de vérification de la JICA, une co-entreprise de PME basée dans l'arrondissement de Koto, à Tokyo, a pour ambition d'améliorer l'efficacité énergétique des fours industriels en Inde en utilisant des caméras résistantes à une chaleur dépassant les 1 200 degrés Celsius.

Les entreprises de l'électricité et de l'acier, des secteurs clés en Inde, sont très énergivores et émettent une grande quantité de gaz à effet de serre (GEF). Ces industries doivent réduire leurs émissions de GEF en améliorant leur efficacité énergétique. Par ailleurs, le secteur de l'électricité doit fournir un approvisionnement électrique stable en améliorant l'efficacité de sa production.

Au cours de cette étude, des caméras résistantes à la chaleur ont été installées dans le four d'une usine d'acier et dans la chaudière d'une centrale thermique au charbon. Ces caméras permettent de vérifier visuellement l'intérieur du four ou de la chaudière sans interrompre la combustion, ce qui permet un bon entretien des installations. Cela devrait se

traduire à terme par une amélioration de l'efficacité et de la production énergétiques, contribuant ainsi à un approvisionnement électrique stable et à une réduction des émissions de GES.

La conception, la production et l'installation des caméras résistantes à la chaleur ont été assurées par un groupe de PME constitué de Security Japan Co. Ltd. et Ogawa Seiki Co. Ltd. La co-entreprise a pris en charge les conseils techniques sur l'utilisation des caméras et examiné l'impact sur l'amélioration de l'efficacité énergétique.

L'Inde, qui a connu un développement économique rapide au cours des dernières années, doit faire face à un manque chronique d'électricité et à des coupures fréquentes. La diffusion de ce produit



Installation d'une caméra résistante à la chaleur dans une chaudière (crédit photo : Security Japan Co. Ltd.)

devrait contribuer à résoudre ce problème.

Les caméras peuvent être installées dans d'autres fours industriels ou centrales thermiques en Inde, et cette étude devrait promouvoir efficacement leur adoption dans l'ensemble du pays.